

## **Reforma Migratoria en los EE.UU. Recomendación Núm. 1**

Recomendamos formalmente que la siguiente declaración se publique por la Oficina de Comunicaciones de los Siervos Misioneros de la Santísima Trinidad a cualquier medio de comunicación que sería apropiada, especialmente periódicos, internet, televisión y radio. Al nivel posible, estas comunicaciones deben hacerse en conjunto con otras organizaciones para los derechos de inmigrantes y otros esfuerzos:

En fidelidad al Evangelio y nuestro legado profético, nosotros, los Siervos Misioneros de la Santísima Trinidad, declaramos, en nuestro XIV Cenáculo General, lo siguiente:

El Sistema de inmigración de los Estados Unidos está quebrantado. Este sistema quebrantado separa familias, explota trabajadores con condiciones inseguras de trabajo, la retención de salarios y condiciones insalubres de vivencia. El sistema obliga a personas a arriesgar sus vidas para simplemente poder encontrar una vida mejor. En pocas palabras, nuestro sistema actual de inmigración es inmoral e injusto.

La crisis actual de inmigración en los Estados Unidos ha generado en los últimos años, un clima de inseguridad, incertidumbre y persecución que impacta dolorosamente a los inmigrantes más vulnerables. El Evangelio exige un reto serio a esta realidad. Jesús proclama en Mateo 25,35: "tuve hambre y me diste de comer, tuve sed y me diste de beber, fui forastero y me recibiste en tu casa."

Nosotros, como Siervos Misioneros de la Santísima Trinidad, nos unimos con los obispos de la iglesia católica en los Estados Unidos en urgir la aprobación de una reforma migratoria humana y comprensiva.

Una reforma comprensiva necesita incluir lo siguiente: esfuerzos globales contra la pobreza, oportunidades expandidas para reunificar familias, un programa de trabajadores temporales, oportunidades amplias para

## **Immigration Reform in the U.S.A. Recommendation #1**

We formally recommend that the following declaration be published by the Communications Office of the Missionary Servants of the Most Holy Trinity in whatever medium of communication that would be appropriate, especially newspapers, internet, television and radio. To the extent possible, these communications should be done in conjunction with other immigration rights organizations and efforts:

In faithfulness to the Gospel and our prophetic legacy, we, the Missionary Servants of the Most Holy Trinity, declare, in our XIV General Cenacle, the following:

The United States Immigration System is broken. This broken system separates families, exploits workers with unsafe working conditions, the withholding of earned wages and unhealthy living conditions. It forces people to risk their lives in order simply to find a better life. In short, our present immigration system is immoral and unjust.

This current immigration crisis in the United States of America has generated in recent years a climate of insecurity, uncertainty and persecution that painfully impacts the most vulnerable immigrants. The Gospel calls for a serious challenge to this reality. Jesus proclaims in Matthew 25:35, "for I was hungry and you gave me something to eat, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you invited me in."

We, as Missionary Servants of the Most Holy Trinity join with the Bishop's of the Catholic Church in the United States in urging the passage of a comprehensive and humane immigration reform.

Comprehensive reform needs to include the following: global anti-poverty efforts, expanded opportunities to reunify families, a temporary worker program, broad based opportunities for

conseguir la residencia permanente, y la restauración de procesos legales. Debe incorporar también al Acto de Sueños. Nosotros entendemos que cualquier cosa menos de esta reforma comprensiva sería un esfuerzo vergonzoso y despilfarrador.

Por lo tanto, hacemos un llamado a toda persona de buena voluntad y a los gobiernos estatales y federal de los Estados Unidos a reconocer el derecho moral y humano de la gente migrar por razones políticas, económicas y religiosas. También reconocemos la existencia de una crisis inmigratoria internacional y urgimos que todos los países hagan esfuerzos para un sistema migratorio justo. Nosotros, los Siervos Misioneros de la Santísima Trinidad, nos comprometemos en trabajar con otros líderes religiosos y políticos para lograr una justicia para los inmigrantes.

Al forastero que viva con ustedes lo mirarán como a uno de ustedes y lo amarás como a ti mismo, pues ustedes también fueron forasteros en Egipto. (Lev. 19,34)w

permanent residency, restoration of due process. It should also incorporate the Dream Act. We hold that anything short of comprehensive reform would simply be a shameful and wasted effort.

In doing so, we call all people of goodwill and the state and federal governments of the United States to recognize both the moral and human right of people to migrate for political, economic and religious reasons. We also recognize the existence of an international immigration crisis and urge all countries to work towards a just immigration system. We, the Missionary Servants of the Most Holy Trinity, commit ourselves to working with other religious and political leaders to bring about justice for immigrants.

The alien living with you must be treated as one of your native-born. Love him as yourself, for you were aliens in Egypt. (Lev. 19:34)